РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1250/2010 НА КОМИСИЯТА

от 22 декември 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго [1], и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение I към Регламент (ЕО) № 1183/2005 посочва физическите и юридическите лица, образуванията и органите, обхванати от замразяването на средства и икономически ресурси съгласно регламента.

(2) На 1 декември 2010 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на ООН добави 4 физически лица към списъка с лица, образувания и органи, по отношение на които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси, и внесе промени в данните за някои от лицата. Следователно приложение I следва да бъде съответно изменено.

(3) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент трябва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1183/2005 се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
David O'SULLIVAN
Генерален директор на Генерална дирекция „Външни отношения“

[1] ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, посочени в член 2:

А. *Физически лица*

(1) Frank Kakolele **Bwambale** (известен още като а) Frank Kakorere, б) Frank Kakorere Bwambale). Друга информация: Напуснал CNDP през януари 2008 г. От декември 2008 г. пребивава в Киншаса, ДРК. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(2) Jérôme **Kakwavu Bukande** (известен още като а) Jérôme **Kakwavu**, б) командир Jérôme). Титла: генерал. Гражданство: Конго. Друга информация: От юни 2010 г. е арестуван и в момента е задържан в централния затвор в Киншаса. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(3) Gaston **Iyamuremye** (*известен още като:* а) Rumuli, б) Byiringiro Victor Rumuli, в) Victor Rumuri, г) Michel Byiringiro). Дата на раждане: 1948 г. Място на раждане: а) Musanze District (Северна провинция), Руанда, б) Ruhengeri, Руанда. Титла: бригаден генерал. Длъжност: втори заместник-председател на FDLR. Друга информация: а) Настоящо местоположение: Kibua, Северно Киву, Демократична република Конго, б) Алтернативно настоящо местоположение: Aru, ДРК. в) Според различни източници, включително групата от експерти към Комитета по санкциите към Съвета за сигурност на ООН, Gaston Iyamuremye е вторият заместник-председател на FDLR и се смята за основен военен и политически лидер на FDLR, г) Gaston Iyamuremye е управлявал службата на Ignace Murwanashyaka (председател на FDLR) в Kibua, ДРК, до декември 2009 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): [дата на публикуване].

(4) Germain **Katanga**. Гражданство: Конго. Друга информация: Предаден от правителството на ДР Конго на Международния наказателен съд (МНС) на 18.10.2007 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(5) Thomas **Lubanga**. Място на раждане: Ituri, ДРК. Гражданство: Конго. Друга информация: Предаден на 17.3.2006 г. на МНС от властите на Конго. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(6) Khawa Panga **Mandro** (известен още като а) Kawa Panga, б) Kawa Panga Mandro, в) Kawa Mandro, г) Yves Andoul Karim, д) Chief Kahwa, е) Kawa, ж) Mandro Panga Kahwa, з) Yves Khawa Panga Mandro). Дата на раждане: 20.8.1973 г. Място на раждане: Bunia, ДРК. Гражданство: Конго. Друга информация: Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Кизангани, по-късно прехвърлен на съдебните органи в Киншаса във връзка с нови обвинения. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(7) Callixte **Mbarushimana**. Дата на раждане: 24.7.1963 г. Място на раждане: Ndusu/Ruhengeri, Северна провинция, Руанда. Гражданство: Руанда. Друга информация: Настоящо местоположение: Париж или Тие, Франция. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 21.3.2009 г.

(8) Iruta Douglas **Mpamo** (известен още като а) Mpano, б) Douglas Iruta Mpamo). Адрес: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, ДРК. Дата на раждане: а) 28.12.1965 г., б) 29.12.1965 г. Място на раждане: а) Bashali, Masisi, ДРК (отнася се за дата на раждане а)), б) Goma, ДРК (отнася се за дата на раждане б)). Гражданство: Конго. Друга информация: Базиран в Goma, ДРК, и Gisenyi, Руанда. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(9) Sylvestre **Mudacumura** (известен още като а) Radja, б) Mupenzi Bernard, в) генерал-майор Mupenzi, г) генерал Mudacumura). Гражданство: Руанда. Друга информация: Към ноември 2009 г. продължава да служи като военен командир на FDLR-FOCA. Базиран в Kibua, територия Masisi, ДРК. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(10) Leodomir **Mugaragu** (*известен още като*: а) Manzi Leon, б) Leo Manzi). Дата на раждане: а) 1954 г., б) 1953 г. Място на раждане: а) Kigali, Руанда, б) Rushashi (Северна провинция), Руанда. Титла: бригаден генерал. Длъжност: Началник-щаб на FDLR/FOCA. Друга информация: а) Според обществено достъпни източници и официални данни Leodomir Mugaragu е началник-щаб на Въоръжените сили Abucunguzi/Въоръжени сили за освобождение на Руанда (FOCA), въоръженото крило на FDLR, б) Според официални данни Mugaragu е висш офицер по планирането на военните операции на FDLR в източната част на ДРК. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): [дата на публикуване].

(11) Leopold **Mujyambere** (известен още като а) Musenyeri, б) Achille, в) Frere Petrus Ibrahim. Титла: Полковник. Дата на раждане: а) 17.3.1962 г., б) 1966 г. (приблизително). Място на раждане: Kigali, Руанда. Гражданство: Руанда. Друга информация: Настоящо местоположение: Mwenga, Южно Киву, ДРК. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 21.3.2009 г.

(12) Ignace **Murwanashyaka** (известен още като Ignace). Титла: доктор. Дата на раждане: 14.5.1963 г. Място на раждане: а) Butera, Руанда; б) Ngoma, Butare, Руанда. Гражданство: Руанда. Друга информация: Пребивава в Германия. Към ноември 2009 г. все още е смятан за председател на политическия клон на FDLR-FOCA и върховен главнокомандващ на въоръжените сили на FDLR. Арестуван от германската федерална полиция на 17 ноември 2009 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(13) Straton **Musoni** (известен също като I.O. Musoni). Дата на раждане: а) 6.4.1961 г., б) 4.6.1961 г. Място на раждане: Mugambazi, Kigali, Руанда. Друга информация: а) Руандски паспорт, изтекъл на 10.9.2004 г., б) Пребивава в Neuffen, Германия, в) Към ноември 2009 г. все още е смятан за първи заместник-председател на политическия клон на FDLR-FOCA и председател на военното главнокомандване на FDLR, г) Арестуван от германската федерална полиция на 17 ноември 2009 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.

(14) Jules **Mutebutsi** (известен още като а) Jules **Mutebusi**, б) Jules **Mutebuzi**, в) полковник **Mutebutsi**). Място на раждане: Южно Киву, ДР Конго. Гражданство: Конго. Друга информация: Арестуван от властите на Руанда през декември 2007 г. Има информация, че в момента е „задържан“. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(15) Mathieu Chui **Ngudjolo** (известен още като Cui Ngudjolo). Друга информация: Известен като „полковник“ или „генерал“. Предаден от правителството на ДР Конго на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(16) Floribert Ngabu **Njabu** (известен още като а) Floribert **Njabu**, б) Floribert **Ndjabu**, в) Floribert **Ngabu**, г) Ndjabu). Друга информация: Арестуван и поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(17) Laurent **Nkunda** (известен още като а) Laurent Nkunda Bwatare, б) Laurent Nkundabatware, в) Laurent Nkunda Mahoro Batware, г) Laurent Nkunda Batware, д) генерал Nkunda, е) Nkunda Mihigo Laurent). Дата на раждане: а) 6.2.1967 г., б) 2.2.1967 г. Място на раждане: Северно Киву/Rutshuru, ДРК (отнася се за дата на раждане а)). Гражданство: Конго. Друга информация: а) Известен като „Chairman“ и „Papa Six“, б) Арестуван на територията на Руанда през януари 2009 г. и впоследствие заместен като командир на CNDP в Северно Киву. Към ноември 2009 г. той упражнява известен контрол над CNDP и международната му мрежа. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(18) Félicien **Nsanzubukire** (известен също като Fred Irakeza). Дата на раждане: 1967 г. Място на раждане: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Руанда. Друга информация: а) Настоящо местоположение: районът на Uvira-Sange, територия Uvira, провинция Южно Киву, ДРК, б) Според различни източници Félicien Nsanzubukire е първи батальонен командир на FDLR. Félicien Nsanzubukire е член на FDLR най-малко от 1994 г. и действа в Източна ДРК от октомври 1998 г. Групата от експерти към Комитета по санкциите към Съвета за сигурност на ООН докладва, че Félicien Nsanzubukire е контролирал и координирал трафика на амуниции и оръжия най-малко от ноември 2008 г. до април 2009 г. от Обединена република Танзания през езерото Танганайка до единици на FDLR, разположени в районите Uvira и Fizi на Южно Киву. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): [дата на публикуване].

(19) Pacifique **Ntawunguka** (известен още като а) полковник Omega, б) Nzeri, в) Israel, г) Pacifique Ntawungula). Титла: Полковник. Дата на раждане: а) 1.1.1964 г., б) 1964 г. (приблизително). Място на раждане: Gaseke, провинция Gisenyi, Руанда. Гражданство: Руанда. Друга информация: а) Настоящо местоположение: Peti, Walikale – граница Masisis, ДРК, б) Получил военно обучение в Египет. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 21.3.2009 г.

(20) James **Nyakuni**. Гражданство: Уганда. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(21) Stanislas **Nzeyimana** (известен още като а) Deogratias Bigaruka Izabayo, б) Bigaruka, в) Bigurura, г) Izabayo Deo, д) Jules Mateso Mlamba). Дата на раждане: а) 1.1.1966 г., б) 1967 г. (приблизително), в) 28.8.1966 г. Място на раждане: Mugusa (Butare), Руанда. Гражданство: Руанда. Друга информация: а) Към ноември 2009 г. е признат за генерал-майор Stanislas Nzeyimana, заместник-комаднващ на FDLR, б) Настоящо местоположение: Kalonge, Masisi, Северно Киву, ДРК, или Kibua, ДРК. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 21.3.2009 г.

(22) Dieudonné **Ozia Mazio** (известен още като а) Ozia Mazio, б) Omari, в) г-н Omari). Дата на раждане: 6.6.1949 г. Място на раждане: Ariwara, ДРК. Гражданство: Конго. Друга информация: Починал в Ariwara на 23 септември 2008 г. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(23) Bosco **Taganda** (известен още като а) Bosco Ntaganda, б) Bosco Ntagenda, в) генерал Taganda). Гражданство: Конго. Друга информация: а) Известен като „Terminator“ и „Major“, б) Пребиваващ в Bunagana и Rutshuru, в) Фактически е военен ръководител на de CNDP след арестуването на генерал Laurent Nkunda през януари 2009 г. Бивш началник-щаб на CNDP. Пребиваващ в Bunagana и Rutshuru. г) От назначаването му като фактически военен ръководител на CNDP през януари 2009 г. той е инструктиран да управлява интеграцията в FARDC и е назначен за заместник оперативен командир на Kimia II, въпреки че това официално се отрича от FARDC. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(24) Innocent **Zimurinda.** Титла: лейтенант полковник. Дата на раждане: а) 1.9.1972 г., б) 1975 г. Място на раждане: Ngungu, територия Masisi, провинция Северно Киву, ДРК. Друга информация а) Настоящо местоположение: територия Masisi, провинция Северно Киву, ДРК, б) Според обществено достъпни източници и официални данни лейтенант полковник Innocent Zimurinda е бил офицер в Congrès National pour la Défense du Peuple (CNDP – Национален конгрес за народна защита), който бе интегриран във Въоръжените сили на Демократична република Конго (FARDC) в началото на 2009 г. Според различни източници той е давал заповеди, довели до избиването на над 100 руандски бежанци по време на военната операция през април 2009 г. в зоната Shalio, и е участвал в операцията на CNDP през ноември 2008 г., довела до избиването на 89 цивилни граждани в региона на Kiwanji. През март 2010 г. 51 групи за защита на човешките права, работещи в Източна ДРК, публикуваха онлайн жалба, според която той е отговорен за множество нарушения на човешките права от февруари 2007 г. до август 2007 г., включващи убийства на много цивилни и изнасилвания на много жени и момичета. Според групата от експерти към Комитета по санкциите към Съвета за сигурност на ООН той е отговорен пряко и в качеството си на ръководител за наемането и използването на деца във войските под свое командване, а на 29 август 2009 г. той е отказал да освободи три деца от своето командване в Kalehe. Според изявление от 21 май 2010 г. на Специалния представител на Генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е участвал в своеволната екзекуция на деца войници, включително по време на операцията Kimia II, и е отказал достъп на мисията на ООН в ДРК (MONUC), когато мисията е поискала да направи проверка на военните части за участие на непълнолетни лица в тях. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): [дата на публикуване].

Б. *Юридически лица, образувания и организации*

(1) Butembo Airlines (BAL). Адрес: Бутембо, ДРК. Друга информация: От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за въздухоплаване в ДР Конго. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.

(2) Congocom Trading House. Адрес: Бутембо, ДРК. Телефон: +253 (0) 99 983 784. Друга информация: Предприятие за търговия със злато в Butembo. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.

(3) Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL), (или още Great Lakes Business Company (GLBC)). Адрес: а) CAGL: Avenue President Mobutu, Goma, (CAGL има офис и в Gisenyi, Руанда); б) GLBC: PO Box 315, Goma, DRC (GLBC има офис също и в Gisenyi, Rwanda). Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.

(4) Machanga Ltd. Адрес: Kampala, Уганда. Друга информация: Компания за износ на злато в Kampala (директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.

(5) Tous Pour la Paix et le Développement (TPD). Адрес: Goma, Северно Киву, ДРК. Друга информация: TPD е неправителствена организация. Към декември 2008 г. TPD все още е съществувала и е имала офиси в няколко града на териториите Masisi и Rutshuru, но нейните дейности почти са прекратени. Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 10.11.2005 г.

(6) Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd. Адрес: а) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, б) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Друга информация: Компания за износ на злато в Kampala (директори: г-н Kunal Lodhia и г-н J.V. Lodhia). Дата на определянето, посочена в член 5, параграф 1, буква б): 13.4.2007 г.“